

Del IPT al Artículo de Datos

Estandarización, documentación y publicación de datos de seguimientos de biodiversidad

Taller GBIF.ES - Sevilla

28-30/10/2025

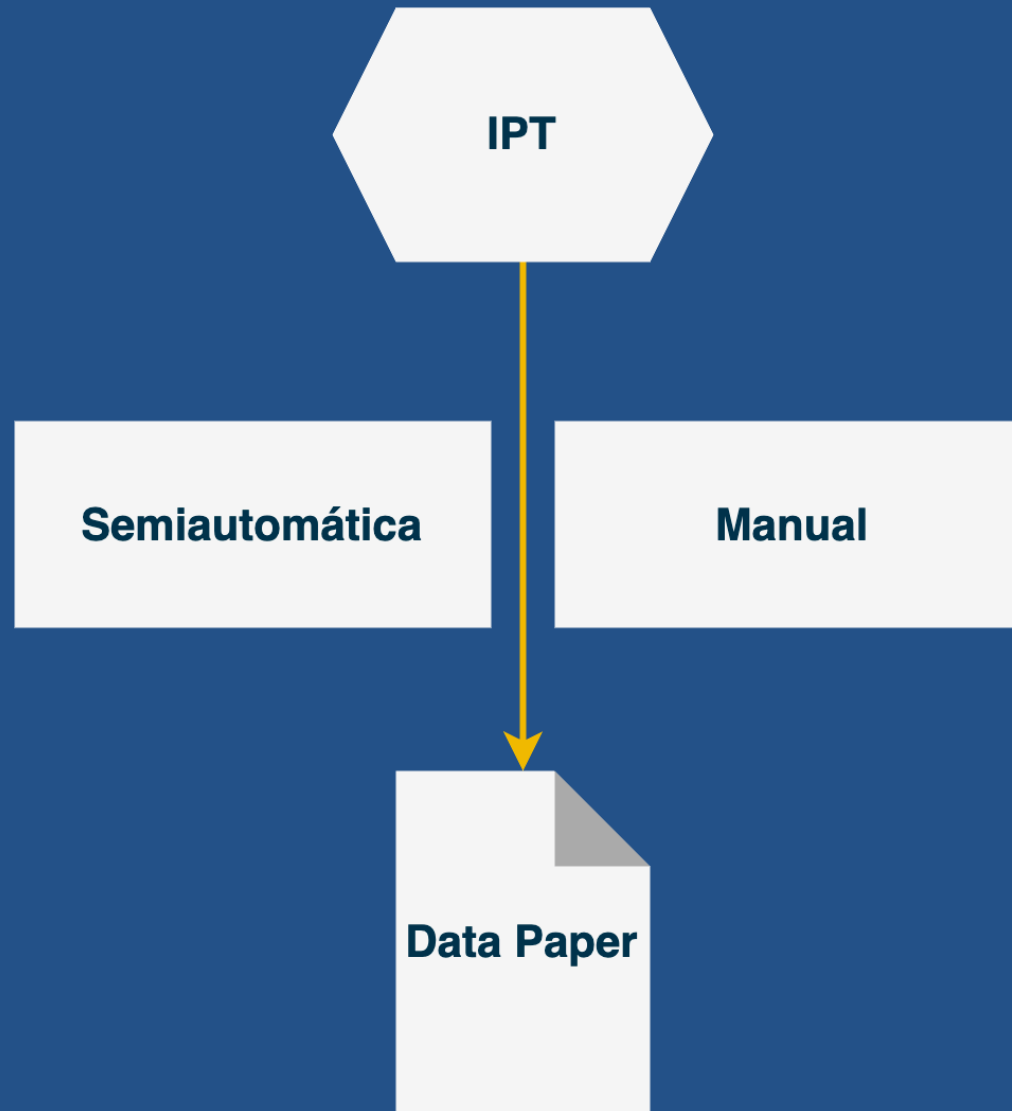
Antonio J. Pérez-Luque

Instituto de Ciencias Forestales ICIFOR-INIA, CSIC

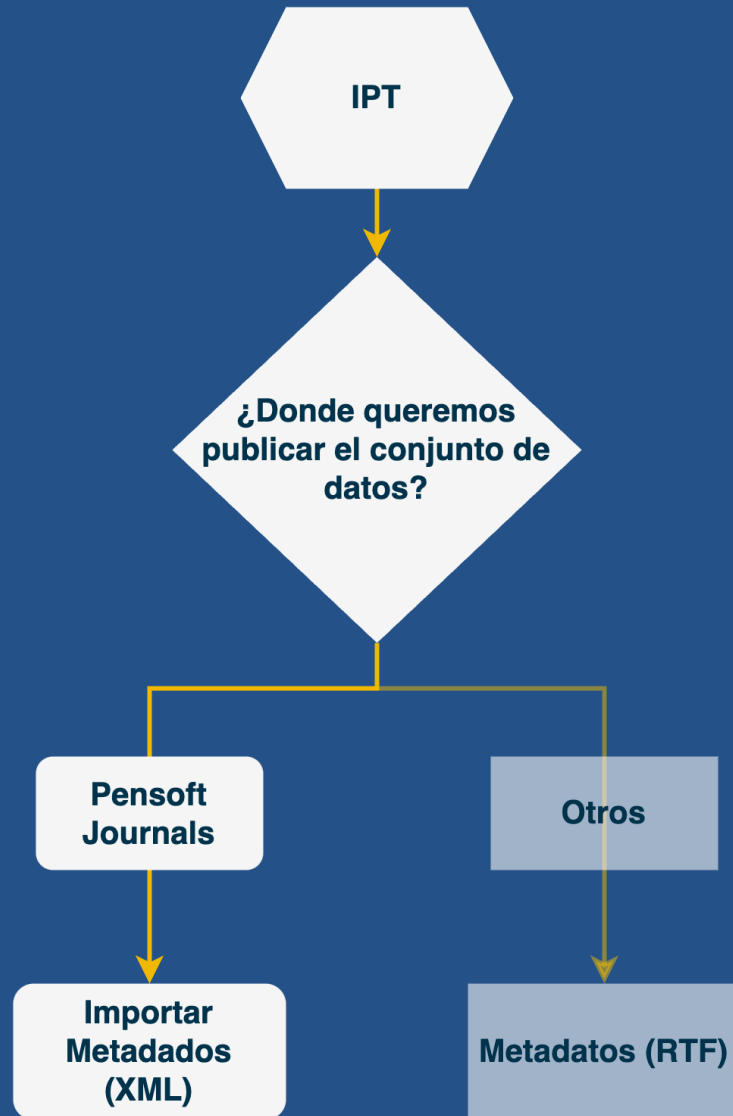
Introducción

- Calidad de los **metadados**
 - Nivel de *completitud*
- Encontrar **solución óptima**
 - herramientas
 - Metadatos Enriquecidos:
 - alta probabilidad de descubrimiento de los datos
 - facilitación del proceso de generación del DP

Desde el IPT al DP: **vías**



1. Vía **Semiautomática**



Exportar Metadatos desde IPT (**formato XML**)

- Dirígete al IPT de pruebas <https://ipt-demo.gbif.es/>
- Abrir el recurso:

Butterfly observations data. Monitoring butterflies in the Sierra Nevada (Granada, Spain)



[Inicio](#) / [Recurso](#)

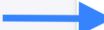
Butterfly observations data. Monitoring butterflies in the Sierra Nevada (Granada, Spain)

Evento de muestreo Observación

Última versión publicado el 29 de octubre de 2025

Editar

Descargue la última versión de los datos como un Archivo Darwin Core (DwC-A) o los metadatos como EML o RTF:


- 
- Datos como un archivo DwC-A

Metadatos como un archivo EML

Metadatos como un archivo RTF
- [descargar](#) 20 registros en Inglés (15 KB) - Frecuencia de actualización: desconocido

[descargar](#) en Inglés (13 KB)

[descargar](#) en Inglés (10 KB)

Inicio: <https://deims.org/dataset/46a08e56-0e42-47f5-9be9-a...>
Fecha de publicación: 29 de octubre de 2025
Publicado por: [No organization](#)
Licencia: [CC-BY-NC 4.0](#)
 [¿Cómo referenciar?](#)

Descripción

Registros

Versiones

¿Cómo referenciar?

Descripción

Dataset contains Lepidoptera observations made along established transects carried out in 2019. These observations were carried out as part of the larger monitoring schema "monitoring butterflies in the Sierra Nevada (Granada, Spain)". The main objectives of this project are 1) to record the population trend of the species being monitored, 2) to record the phenological patterns of each species and the possible changes that they may suffer due to climate changes 3) to identify variables related to the distribution and abundance of these species and, finally, 4) to

Exportar Metadatos desde IPT (**formato XML**)

- Descargar el archivo EML

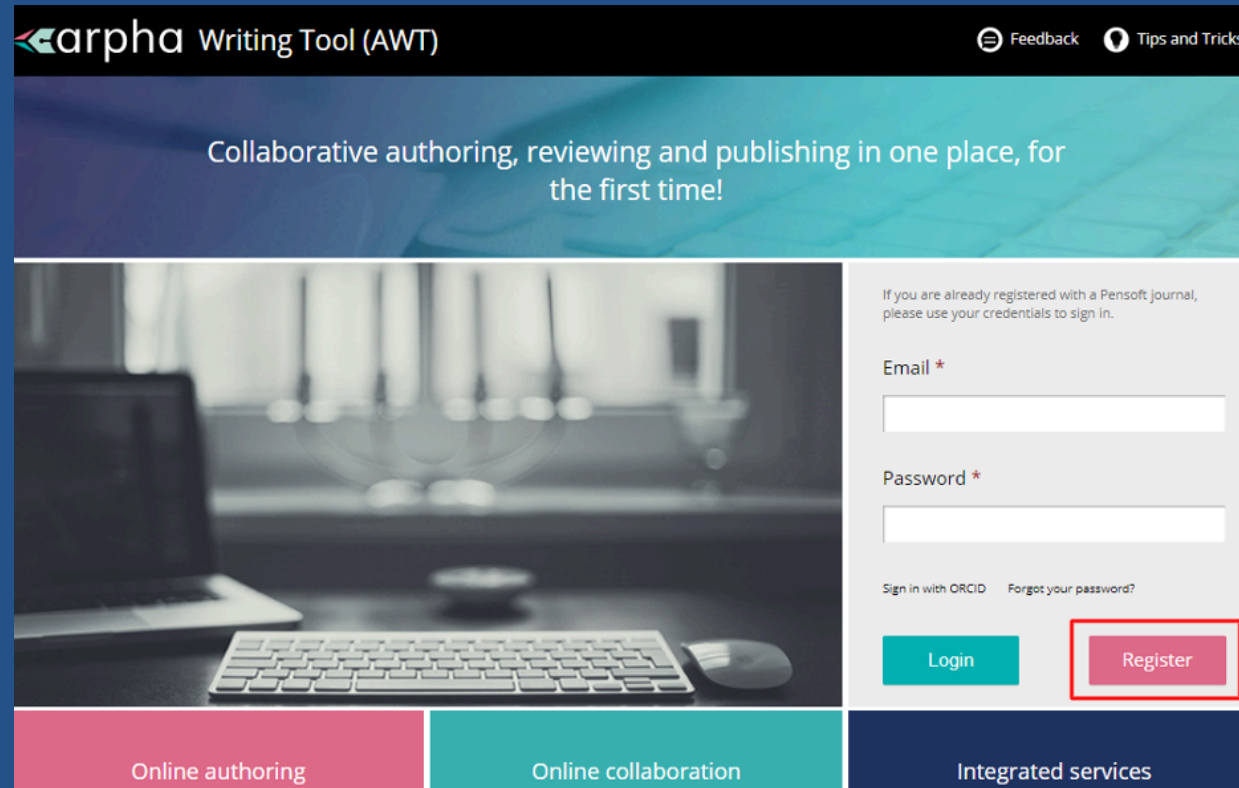


El archivo descargado tendrá la extensión [**.xml**]

```
eml-katia_butterfly-v1.0.xml
eml-katia_butterfly-v1.0.xml x
1 <?xml:eml xmlns:eml="https://eml.ecoinformatics.org/eml-2.2.0"
2   xmlns:dc="http://purl.org/dc/terms/"
3   xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
4   xsi:schemaLocation="https://eml.ecoinformatics.org/eml-2.2.0 https://rs.gbif.org/schema/eml-gbif-profile/1.3/eml.xsd"
5   packageId="https://ipt-demo.gbif.es/resource?id=katia_butterfly/v1.0" system="http://gbif.org" scope="system"
6   xml:lang="eng">
7   <dataset>
8     <alternateIdentifier>10.15470/jrg1cd</alternateIdentifier>
9     <alternateIdentifier>http://hdl.handle.net/11304/2ad7caa7-1a7f-47b8-8636-318aff2b60ef</alternateIdentifier>
10    <alternateIdentifier>89b43452-1522-4cd0-9dc0-9c2d3efc58ca</alternateIdentifier>
11    <alternateIdentifier>https://ipt-demo.gbif.es/resource?r=katia_butterfly</alternateIdentifier>
12    <title xml:lang="eng">Butterfly observations data. Monitoring butterflies in the Sierra Nevada (Granada, Spain)</title>
13    <creator>
14      <individualName>
15        <givenName>Antonio</givenName>
16        <surName>Pérez Luque,</surName>
17      </individualName>
18      <organizationName>Sierra Nevada Global Change Observatory. Andalusian Environmental Center, University of Granada,
19      Regional Government of Andalusia</organizationName>
20      <address>
21        <deliveryPoint>Avenida del Mediterráneo s n.</deliveryPoint>
22        <city>Granada</city>
23        <administrativeArea>Granada</administrativeArea>
24        <postalCode>18006</postalCode>
25        <country>ES</country>
26      </address>
27      <electronicMailAddress>ajperez@ugr.es</electronicMailAddress>
28    </creator>
29    <creator>
30      <individualName>
31        <givenName>José Miguel</givenName>
32        <surName>Barea Azcón</surName>
33      </individualName>
34      <organizationName>Agencia de Medio Ambiente y Agua de Andalucía</organizationName>
35      <address>
36        <city>Sevilla</city>
37        <country>ES</country>
38      </address>
39    </creator>
40  </dataset>
41</eml>
```


Importar Metadatos (Arpha Writing Tool)

- Plataforma para generar Data Papers*
- Arpha Writing Tool <https://arpha.pensoft.net/>



The screenshot shows the Arpha Writing Tool (AWT) interface. At the top, the logo "arpha Writing Tool (AWT)" is on the left, and "Feedback" and "Tips and Tricks" links are on the right. Below the header, a teal banner reads "Collaborative authoring, reviewing and publishing in one place, for the first time!". The main content area is split: the left side features a blurred image of a desk with a laptop, keyboard, and mouse; the right side contains a login and registration form. The form includes a text input for "Email *" and a password input for "Password *". Below these, there are links for "Sign in with ORCID" and "Forgot your password?". At the bottom of the form are two buttons: a teal "Login" button and a pink "Register" button, which is highlighted with a red rectangular border. A footer bar at the very bottom has three colored sections: pink for "Online authoring", teal for "Online collaboration", and dark blue for "Integrated services".

arpha Writing Tool (AWT) Feedback Tips and Tricks

Collaborative authoring, reviewing and publishing in one place, for the first time!

If you are already registered with a Pensoft journal, please use your credentials to sign in.

Email *

Password *

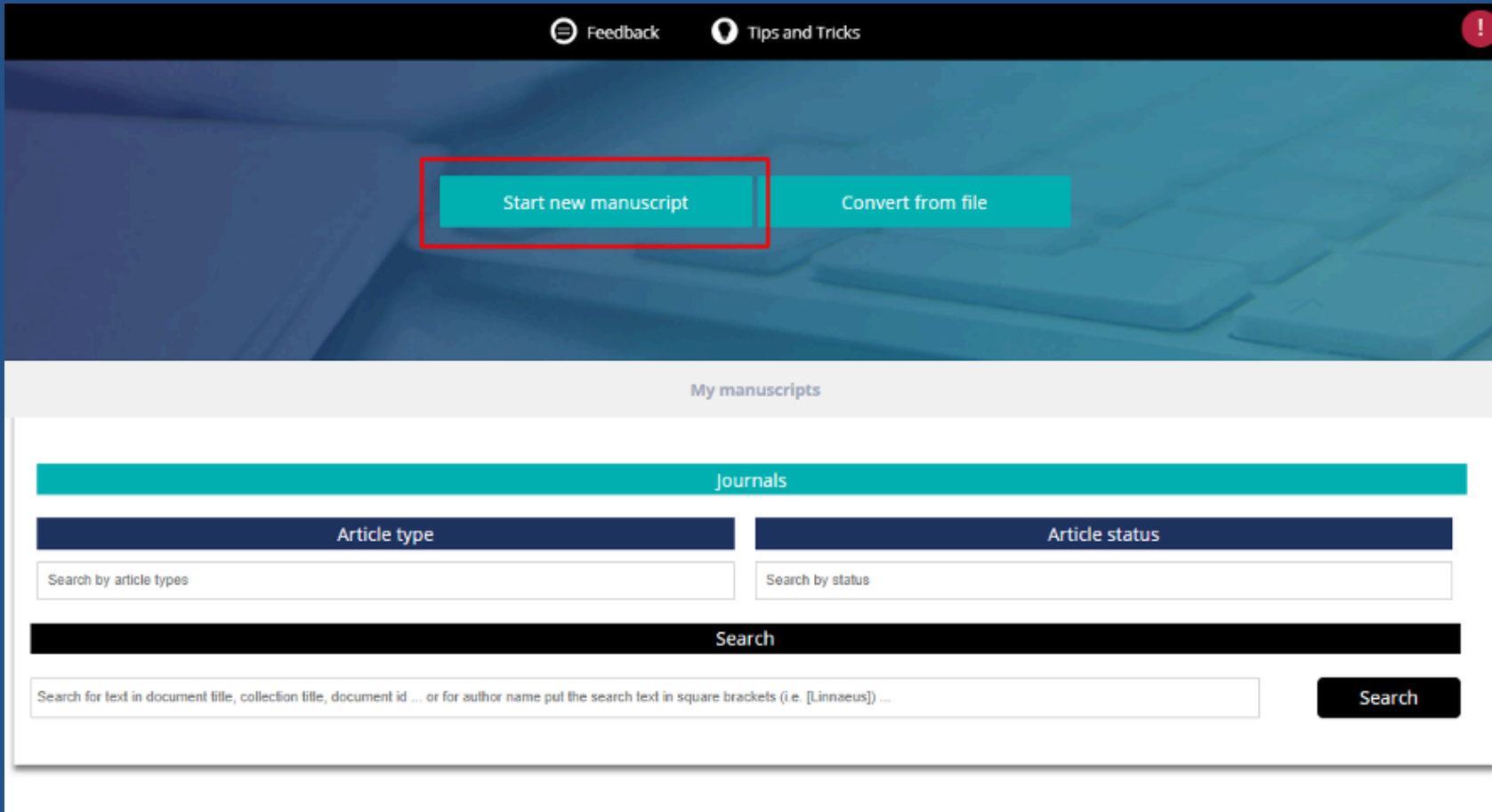
Sign in with ORCID Forgot your password?

Login Register

Online authoring Online collaboration Integrated services

Importar Metadatos (Arpha Writing Tool)

- Comenzar nuevo manuscrito



The screenshot displays the Arpha Writing Tool interface. At the top, there is a dark navigation bar with links for 'Feedback' and 'Tips and Tricks', and a red notification icon. Below this, a large teal banner features two buttons: 'Start new manuscript' (highlighted with a red box) and 'Convert from file'. The main content area is titled 'My manuscripts' and contains a section for 'Journals'. This section has two columns: 'Article type' and 'Article status'. Each column has a search input field with placeholder text 'Search by article types' and 'Search by status' respectively. At the bottom, there is a 'Search' section with a large input field for searching across document titles, collection titles, document IDs, or author names (using square brackets for names like [Linnaeus]), and a 'Search' button.

Feedback Tips and Tricks

Start new manuscript Convert from file

My manuscripts

Journals

Article type Article status


Search by article types Search by status


Search


Search for text in document title, collection title, document id ... or for author name put the search text in square brackets (i.e. [Linnaeus]) ... Search


Importar Metadatos (Arpha Writing Tool)


- Seleccionar Revista


☒  Biodiversity Data Journal


☐  Research Ideas and Outcomes


☐  One Ecosystem


☐  BioDiscovery







☐  Biodiversity Information Science and Standards

☐  Food Modelling Journal

☐  ARPHA Conference Abstracts

☐  Viticulture Data Journal

☐  Biosystematics and Ecology

Research ideas	Early research outcomes	Brief research outcomes
<input type="radio"/> Data Management Plan	<input type="radio"/> Applied Study	<input type="radio"/> Commentary 
<input type="radio"/> Grant Proposal	<input type="radio"/> Case Study	<input type="radio"/> Conference Abstract
<input type="radio"/> PhD Project Plan	<input type="radio"/> Clinical Case Studies	<input type="radio"/> Correspondence
<input type="radio"/> PostDoc Project Plan	<input type="radio"/> Data analytics	<input type="radio"/> Ecosystem Inventory
<input type="radio"/> Research Idea	<input checked="" type="radio"/> Data Paper (Biosciences) 	<input type="radio"/> Ecosystem Service Mapping
<input type="radio"/> Small Grant Proposal	<input type="radio"/> Data Paper (Generic)	<input type="radio"/> Ecosystem Service Models
<input type="radio"/> Software Management Plan	<input type="radio"/> Emerging Technique	<input type="radio"/> Monitoring Schema
	<input type="radio"/> Forum Paper 	<input type="radio"/> Research Poster
	<input type="radio"/> FSKX (Food Safety Knowledge)	<input type="radio"/> Research Presentation
	<input type="radio"/> Methods 	<input type="radio"/> Short Communication 
	<input type="radio"/> Model validation	<input type="radio"/> Single-media Publication
	<input type="radio"/> OMICS Data Paper 	
	<input type="radio"/> Project Report	

Importar Metadatos (**Alpha Writing Tool**)

- Importar manuscrito
- Seleccionar archivo EML (**formato xml**)



Import a manuscript



Import from EML metadata

Browse

Supported EML versions: 2.1.1, 2.1.0 (e.g. generated from GBIF IPT, DataONE and LTER)


Importar Metadatos (Arpha Writing Tool)


- Seleccionar autores


[Feedback](#) [Tips and Tricks](#)  Mr Antonio Jesús Pérez-Luque 


Authors' page


Select journal


☒  Biodiversity Data Journal


☐  Research Ideas and Outcomes

☐  BioDiscovery

☐  Metabarcoding and Metagenomics

☐  Food and Ecological Systems Modelling Journal

☐  Viticulture Data Journal

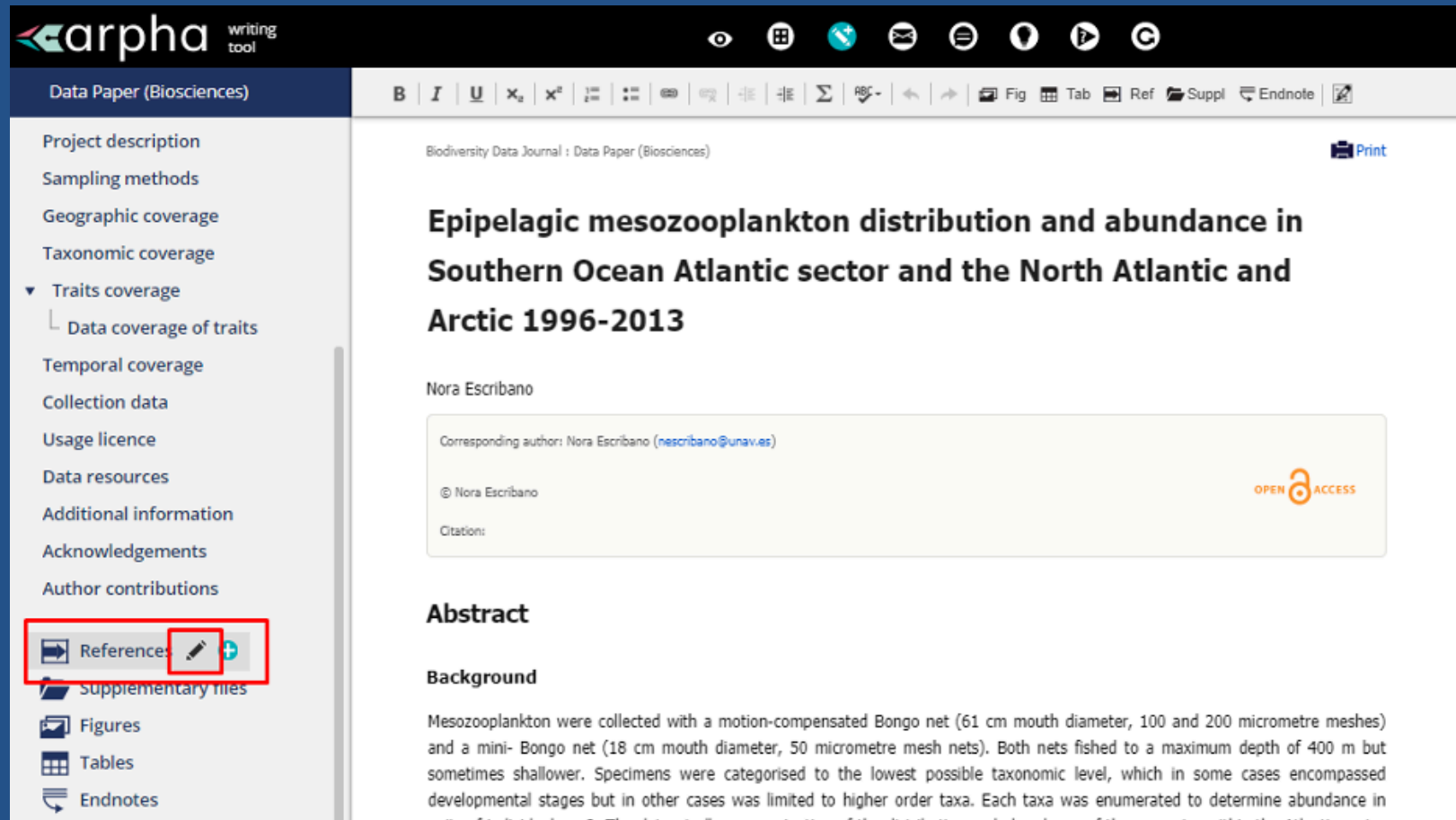
☐  Biosystematics and Ecology

Select which author to include and who is the submitting author

Name	Email	Include	Is Submitting
Antonio Jesús	antonio.perez@eez.csic.es	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="radio"/>
Peter Ward	11NoEmail@PleaseChange.This	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>

Importar Metadatos (Arpha Writing Tool)

- Completar manuscrito



The screenshot displays the Arpha Writing Tool interface. On the left, a sidebar lists various manuscript sections: Project description, Sampling methods, Geographic coverage, Taxonomic coverage, Traits coverage (with a sub-item 'Data coverage of traits'), Temporal coverage, Collection data, Usage licence, Data resources, Additional information, Acknowledgements, Author contributions, References (highlighted with a red box), Supplementary files, Figures, Tables, and Endnotes. The main editing area shows a draft manuscript titled 'Epipelagic mesozooplankton distribution and abundance in Southern Ocean Atlantic sector and the North Atlantic and Arctic 1996-2013' by Nora Escribano. The draft includes a corresponding author email (nescribano@unav.es), a copyright notice, and an 'OPEN ACCESS' badge. The 'Abstract' and 'Background' sections are visible, with the 'Background' section containing text about mesozooplankton collection methods.

Otras plataformas **semiautomáticas**

- *Nephila Paper*
- Importar usando Dwc-Archive



The screenshot shows the Nephila Paper web interface. At the top is a dark brown header with the SiBBR logo and navigation links: CONHEÇA O SiBBR, PUBLICAR DADOS, EXPLORAR DADOS, BIODIVERSIDADE, and FERRAMENTAS. Below the header, on the left, is a circular logo of a spider with the text 'NephilaPaper' and 'Gerador de Data Paper' underneath. A section titled 'O que a ferramenta faz?' with an upward arrow icon contains two paragraphs of text. The right side of the interface features a white box titled 'Formulário gerador de Data Paper' containing a file selection area with the text 'Selecione um arquivo:', a text input field, and an 'Anexar...' button. The SiBBR logo and name are repeated at the bottom right of the white box.

SiBBR | SISTEMA DE INFORMAÇÃO SOBRE A BIODIVERSIDADE BRASILEIRA

CONHEÇA O SiBBR PUBLICAR DADOS EXPLORAR DADOS BIODIVERSIDADE FERRAMENTAS

 **NephilaPaper**
Gerador de Data Paper

O que a ferramenta faz? ^

NephilaPaper é uma ferramenta desenvolvida pelo SiBBR que produz de maneira automatizada o esboço de um data paper a partir do envio de um arquivo com o conjunto de dados em formato *Darwin Core Archive* (DwC-A).

Data paper é uma publicação acadêmica destinada a divulgar um conjunto de dados e metadados. Tem o objetivo de descrever o conteúdo e contexto do conjunto de dados, mais do que formular hipóteses e conclusões. Publicado em revistas acadêmicas, os dados e metadados descritos em um data paper devem estar disponibilizados em um repositório permanente, como o SiBBR.

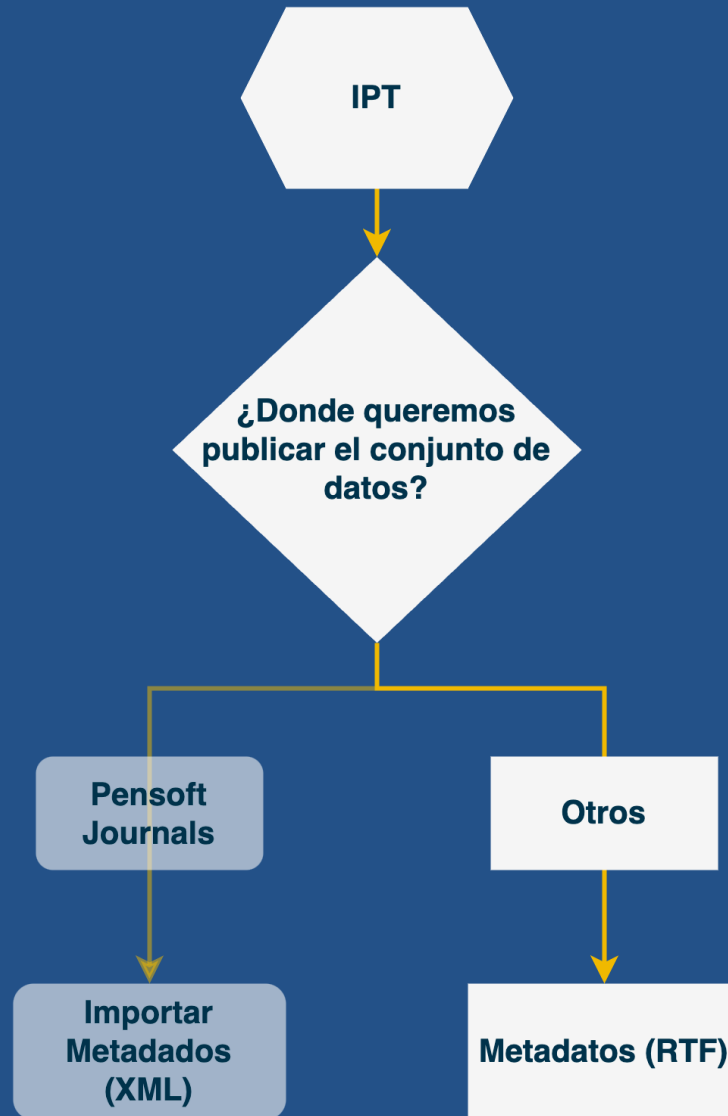
Formulário gerador de Data Paper

Selecione um arquivo:

Anexar...

SiBBR | SISTEMA DE INFORMAÇÃO SOBRE A BIODIVERSIDADE BRASILEIRA

2. Vía **Manual**



Exportar Metadatos desde IPT (**formato RTF**)

- Exportar desde el IPT los metadatos en formato de texto enriquecido (*rich text format*)
- Ejemplo:

Diversidad potencial de mamíferos marinos nativos en el Sistema de Información en Biodiversidad para Aysén (SIB-Aysén), Chile

Diversidad potencial de mamíferos marinos nativos en el Sistema de Información en Biodiversidad para Aysén (SIB-Aysén), Chile

Latest version published by Universidad de Magallanes on 27 May 2022

Download the latest version of this resource data as a Darwin Core Archive (DwC-A) or the resource metadata as EML or RTF:

Data as a DwC-A file [download](#) 484 records in English (39 KB) - Update frequency: not planned

Metadata as an EML file [download](#) in Spanish (30 KB)

Metadata as an RTF file [download](#) in Spanish (23 KB)

Home: [Link](#)

GBIF UUID: 48cd411a-d39b-4d47-87e3-df3935916141

Publication date: 27 May 2022

Published by: [Universidad de Magallanes](#)

License: CC-BY-NC 4.0

[How to cite](#)



Description

Data Records

Versions

How to cite

Rights

GBIF Registration

Keywords

Contacts

Description

Se reportan 484 registros de mamíferos marinos presentes en la región de Aysén recopilados a partir de bibliografía publicada (revistas especializadas, publicaciones divulgativas y documentos técnicos). 73 de ellos se encuentran sin información en sus coordenadas. 56 de ellos carecen de fecha de observación así que se tomó el año de publicación del documento. Corresponden a 6 especies del Orden Carnivora (Familias Mustelidae, Otariidae y Phocidae) y 22 especies de Cetacea (Familias Balaenidae, Balaenopteridae, Delphinidae, Hyperoodontidae, Phocoenidae y Physeteridae). Esta recopilación se inició con el proyecto FIC del Gobierno Regional de Aysén "Sistema de Información sobre Biodiversidad para Aysén (BIP 30346481-0)", se continuó con "Prototipo de Laboratorio Abierto de Ciencias Subantárticas (BIP 40000521-0)". Eventualmente será complementada con las observaciones de ciudadanos asociadas al Sistema de Información en Biodiversidad para Aysén (SIB-Aysén).

Editar Metadatos

- Importar **rtf** a un procesador de texto (Word; OpenOffice Writer; LibreOffice, etc)
- Completar metadatos
- Ajustar a plantilla de la revista

de **rtf** a DataPaper (eg. **ecosistemas**)

Diversidad potencial de mamíferos marinos nativos en el Sistema de Información en Biodiversidad para Aysén (SIB-Aysén), Chile

Laura Sánchez-Jardón¹, Roberto Uribe-Paredes², Julio Águila², Diego Álvarez-Saravia³, Cristian Aldea², Eduardo Velázquez Martín⁴, Víctor Raimilla⁴, Beatriz Ramos⁵, Emma Gómez Peral⁵, Belén Acosta Gallo⁵, Claudia Bunster⁶, Laura Sánchez Jardón⁶, Laura Sánchez Jardón⁷

1 Universidad de Magallanes, José Miguel Carrera, 485, Coyhaique, Chile; 2 Universidad de Magallanes, Bulnes s/n, Punta Arenas, Chile; 3 Universidad de Magallanes, Bulnes s/n, Punta Arenas, Chile; 4 Universidad de Magallanes, José Miguel Carrera, 485, Coyhaique, Chile; 5 Universidad Complutense de Madrid, José Antonio Novais, 2, 28040, Madrid, Spain; 6 Universidad de Magallanes, José Miguel Carrera, 485, Coyhaique, Chile; 7 Universidad de Magallanes, Coyhaique, Chile

Corresponding author(s): Laura Sánchez-Jardón (laura.sanchez@umag.cl) Roberto Uribe-Paredes (roberto.urbie@umag.cl) Julio Águila (julio.aguila@umag.cl) Diego Álvarez-Saravia (diego.alvarez@umag.cl) Cristian Aldea (cristian.aldea@umag.cl) Eduardo Velázquez Martín (eduardo.velazquez.martin@gmail.com) Víctor Raimilla (Phalcoboenus@gmail.com) Beatriz Ramos (bramos04@ucm.es) Emma Gómez Peral (emmgomez@ucm.es) Belén Acosta Gallo (galloa@ucm.es) Claudia Bunster (claudiabunsters@gmail.com), Laura Sánchez Jardón (laura.sanchez@umag.cl)

Received {date}; Revised {date}; Accepted {date}; Published {date}

Citation: Combination of authors, year of data paper publication (in parentheses), Title, Journal Name, Volume, Issue number (in parentheses), and doi of the data paper.

Resource Citation

aeet

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
DE ECOLOGÍA TERRESTRE

Ecosistemas 31(3): 2410 [Septiembre-Diciembre 2022]
<https://doi.org/10.7818/ECOS.2410>

MONOGRÁFICO: Seguimiento de la Biodiversidad en la Era del Big Data

Editores: Laura Hernández Mateo, Jose M. Álvarez-Martínez, Cristina Gómez

Almaraz, Rut Sánchez de Dios y Borja Jiménez Alfaro

ARTÍCULO DE DATOS

ecosistemas

REVISTA CIENTÍFICA DE ECOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE

ISSN 1697-2473

Open access / CC BY-NC 4.0 
disponible en www.revistaeosistemas.net

Integración de datos de biodiversidad para la educación y el turismo: mamíferos marinos nativos en la región subantártica de Aysén, Chile

Laura Sánchez-Jardón^{1,2,*}, Beatriz Ramos Miranda³, Emma Gómez Peral³, Claudia Bunster⁴, Belén Acosta-Gallo³

(1) Centro Universitario Coyhaique, Universidad de Magallanes, c/ José Miguel Carrera, 5950000 Coyhaique, Chile.

(2) Centro Internacional Cabo de Hornos (CHIC), 6350000 Puerto Williams, Chile.

(3) Departamento de Biodiversidad, Ecología y Biodiversidad, Facultad de Ciencias Biológicas, Universidad Complutense, Av. José Antonio Novais, 2, Madrid, España.

* Autor de correspondencia: L. Sánchez-Jardón [laura.sanchez@umag.cl]

> Recibido el 1 de junio de 2022 - Aceptado el 07 de noviembre de 2022

Como citar: Sánchez-Jardón, L., Ramos, B., Gómez Peral, E., Bunster, C., Acosta-Gallo, B., 2022. Integración de datos de biodiversidad para la educación y el turismo: mamíferos marinos nativos en la región subantártica de Aysén, Chile. *Ecosistemas* 31(3): 2410. <https://doi.org/10.7818/ECOS.2410>

Integración de datos de biodiversidad para la educación y el turismo: mamíferos marinos nativos en la región subantártica de Aysén, Chile

Resumen: La ecorregión subantártica de Chile, que incluye a las regiones administrativas de Aysén y Magallanes, se caracteriza por su alto grado de endemismo y la singularidad de sus especies dada su proximidad a la Antártida. En particular, la zona de canales y fiordos subantárticos con más de 100 000 km de costa y una geomorfología compleja, es una de las zonas estuarinas más grandes del mundo y alberga una diversidad elevada de mamíferos marinos, superior en todo caso a los valores registrados en zonas más templadas del sur de Sudamérica. Sin embargo, los registros de datos de biodiversidad en esta zona austral son aún escasos y, cuando existen, se publican exclusivamente en revistas especializadas inaccesibles para las comunidades locales. Esta falta de información dificulta el diseño de estrategias de conservación a escala regional y el desarrollo socioeconómico local, como puede ser el desarrollo de un turismo especializado en avistamientos de cetáceos o experiencias similares a otras regiones del cono sur. En este contexto y con el fin de visibilizar e integrar los registros existentes de mamíferos marinos en repositorios de información, se plantea una revisión exhaustiva de la literatura publicada sobre este grupo de organismos en la región de Aysén. Se recopiló un total de 484 registros correspondientes a avistamientos de mamíferos marinos presentes en la región de Aysén entre 1852 y 2016, a partir de bibliografía publicada en revistas especializadas, libros y documentos técnicos. Taxonómicamente, se recopiló un total de 28 especies, 6 pertenecientes al Orden Carnívora (Familias Mustelidae, Otariidae y Phocidae) y 22 al Orden Cetacea (Familias Balaenidae, Balaenopteridae, Delphinidae, Hyperodontidae, Phocoenidae y Physeteridae). Esta recopilación de datos se inició con el Sistema de Información sobre Biodiversidad para Aysén (SIB-Aysén) y se continuó con el Laboratorio Abierto de Ciencias Subantárticas. Eventualmente será complementada con las observaciones de ciudadanos asociadas al SIB-Aysén. Se discute la relevancia de integrar los conjuntos de datos de biodiversidad en repositorios abiertos como herramienta imprescindible para diseñar políticas de conservación y promover en la medida de lo posible iniciativas de desarrollo económico basado en el conocimiento de su patrimonio natural.

Muchas Gracias

- [@ajpelu.bsky.social](https://ajpelu.bsky.social)
- antonio.perez@inia.csic.es
- ajpelu@gmail.com

Ayuda JDC2022-050056-I financiada por MCIN/AEI /10.13039/501100011033 y por la Unión Europea NextGenerationEU/PRTR

